



Urgent Notice HB280125 - Effective Date 28/01/2025

Opening of Hofuf Bypass Passenger Train Operating Instructions

Issue

The newly constructed Hofuf Bypass will be commissioned from 28th January 2025. This brief outlines the interim method of work to be applied to ensure the safety of the network. Freight and engineering trains will operate over the Hofuf Bypass lines and passenger trains will operate in unfitted mode over Line 2 (mainline) between Station 23 and Station 25 (Hofuf Railway Station).

Actions

ALL passenger services **WILL** operate on Line 2 (mainline) between Station 23 and Station 25 (Hofuf Railway Station) **and** between Station 25 (Hofuf Railway Station) and Station 23, instead of the normal Line 1 route (mainline) and are required to travel over Line 2 (mainline) in unfitted mode as part of ETCS L1.

Station 23 to Station 25 (Hofuf Railway Station)

When a train movement is required from Station 23 towards Station 25 (Hofuf Railway Station) and OCC have confirmed the route is set:-

- 1) The train will be signalled onto Line 2 (mainline) via turnouts 23P04 and 23P02.
- 2) When the train passes signal 23U3 and proceeds onto Line 2 (mainline), the Train Driver must acknowledge that the train has left an ETCS fitted area and is in unfitted mode by pressing confirm on the DMI.
- 3) When the train returns to Line 1 (mainline) at Station 25 (Hofuf Railway Station) the train will automatically transition back to ETCS L1.

NOTE: If the train fails to transition into unfitted mode and receives an emergency brake application or the train fails to transition back to full supervision:-

- a) Then the Train Driver must immediately advise the Train Controller of the circumstances.
- b) Once it is safe to do so, the Train Controller will issue an OIF to the Train Driver as required.

Station 25 (Hofuf Railway Station) to Station 23

When a train movement is required from Station 25 (Hofuf Railway Station) towards Signal 23D2 at Station 23:-

- 1) The train will be signalled onto Line 2 (mainline) at Hofuf.
- 2) When the train passes the applicable Station 25 (Hofuf Railway Station) signal, the Train Driver must acknowledge that the train has left an ETCS fitted area and is in unfitted mode by pressing confirm on the DMI.
- 3) When the train returns to Line 1 (mainline) - 23D2 signal to 23D3 signal, it will automatically transition back to ETCS L1.

NOTE: If the train fails to transition into unfitted mode and receives an emergency brake application or the train fails to transition back to full supervision:-

- a) The Train Driver must immediately advise the Train Controller of the circumstances.
- b) Once it is safe to do so, the Train Controller will issue an OIF to the Train Driver as required.

This bulletin has been issued by Simon Moran on 20/01/2025

PLEASE ENSURE ALL AFFECTED STAFF ARE FULLY BRIEFED

تعليمات عاجله - HB280125 ساريه المفعول من تاريخ 2025/01/28

افتتاح خط تحويل المسار للهفوف

تعليمات تشغيل لقطارات الركاب

الموضوع

سوف يتم تشغيل خط تحويل المسار الجديد للهفوف اعتباراً من تاريخ 28 يناير 2025. حيث توضح هذه التعليمات الطريقة المؤقتة لتشغيل قطارات الركاب وذلك لضمان سلامة الشبكة. سوف تعمل قطارات البصائر المعدات الهندسية على خطوط تحويل المسار للهفوف، بينما سوف يتم تشغيل قطارات الركاب بوضع غير مجهز على الخط 2 (الخط الرئيسي) بين المحطتين 23 و 25 (محطة قطار الهفوف).

الإجراءات

جميع قطارات الركاب سوف يتم تشغيلها على الخط 2 (الخط الرئيسي) بين المحطة 23 ومحطة قطار الهفوف (المحطة 25)، وبين المحطة 25 (محطة قطار الهفوف) والمحطة 23، بدلاً من المسار الطبيعي لقطارات الركاب على الخط 1 (الخط الرئيسي). يجب تشغيل قطارات الركاب على الخط 2 (الخط الرئيسي) بوضع غير مجهز كجزء من نظام التحكم الأوروبي للقطارات (ETCS) المستوى 1.

من المحطة 23 إلى المحطة 25 (محطة قطار الهفوف)

عندما تكون هناك حاجة لتحرك القطار من المحطة 23 نحو المحطة 25 (محطة قطار الهفوف)، وبعد تأكيد مركز التشغيل والتحكم (OCC) على تعيين المسار:

1. سوف يتم توجيه القطار إلى الخط 2 (الخط الرئيسي) عبر المحولات 23P04 و 23P02.
2. عند تجاوز القطار للإشارة 23U3 والانتقال إلى الخط 2 (الخط الرئيسي)، يجب على قائد القطار تأكيد أن القطار غادر منطقة مزودة بنظام أوروبي ETCS ودخل في وضع غير مجهز وذلك بالضغط والتأكد على واجهة معلومات النظام (DMI).
3. عند عودة القطار إلى الخط 1 (الخط الرئيسي) في المحطة 25 (محطة قطار الهفوف)، سوف ينتقل القطار تلقائياً إلى النظام الأوروبي ETCS المستوى 1.

ملاحظة: إذا فشل القطار في التحول إلى الوضع غير المجهز وتم تطبيق فرامل طارئة، أو إذا فشل في العودة إلى الإشراف الكامل:

- A. يجب على قائد القطار إبلاغ المتحكم بالقطار على الفور.
- B. بمجرد أن يصبح الوضع آمناً، سوف يقوم المتحكم بالقطار بإصدار أوامر خطية OIF لقائد القطار عند الحاجة.

من المحطة 25 (محطة قطار الهفوف) إلى المحطة 23

عندما تكون هناك حاجة لتحرك القطار من المحطة 25 (محطة قطار الهفوف) نحو الإشارة 23D2 في المحطة 23:

1. سيتم توجيه القطار إلى الخط 2 (الخط الرئيسي) في الهفوف.
2. عند تجاوز القطار للإشارة المناسبة في المحطة 25 (محطة قطار الهفوف)، يجب على قائد القطار تأكيد أن القطار غادر منطقة مزودة بنظام أوروبي ETCS ودخل في وضع غير مجهز وذلك بالضغط والتأكد على واجهة معلومات النظام (DMI).
3. عند عودة القطار إلى الخط 1 (الخط الرئيسي) بين الإشارتين 23D3 و 23D2، سينتقل القطار تلقائياً إلى النظام الأوروبي ETCS المستوى 1.

ملاحظة: إذا فشل القطار في التحول إلى الوضع غير المجهز وتم تطبيق فرامل طارئة، أو إذا فشل في العودة إلى الإشراف الكامل:

- A. يجب على قائد القطار إبلاغ المتحكم بالقطار على الفور.
- B. بمجرد أن يصبح الوضع آمناً، سوف يقوم المتحكم بالقطار بإصدار أوامر خطية OIF لقائد القطار عند الحاجة.

تم إصدار هذه التعليمات بواسطة سايمون موران بتاريخ 2025/01/20.

يرجى التأكيد من إحاطة جميع الموظفين المعينين بشكل كامل.